

中华民国史资料丛稿

译 稿

昭和二十(1945)年的 中国派遣军

第 二 卷

第 一 分 册

日本防卫厅防卫研究所战史研究室著

天津市政协编译委员会译

中 华 书 局

中华民国史资料丛稿

译 稿

昭和二十(1945)年的 中国派遣军

第 二 卷

第 一 分 册

日本防卫厅防卫研究所战史研究室著
天津市政协编译委员会译

(征求意见稿)

中 华 书 局

1982年9月

中华民国史资料丛稿
译 稿
昭和二十(1945)年的中国派遣军

第 二 卷

第一分册

日本防卫厅防卫研究所战史研究室 著
天津市政协编译委员会 译

中 华 书 局 排 印

(北京王府井大街36号)

北京体育报社印刷厂印刷

1982年9月印刷

定价：1.00元

中华民国史资料丛稿编印凡例

一、编印《中华民国史资料丛稿》的目的在于组织协作，征求意见，反映工作进展情况。

二、《丛稿》暂由中国社会科学院近代史研究所中华民国史研究室负责编辑。

三、《丛稿》专登有关中华民国史资料一类的稿件，供历史教学、研究工作参考。每辑字数不定。

四、所有中华民国史初稿及其所附资料，一般都先在《丛稿》登载，广泛征求意见，然后改为定稿。但《丛稿》登载过的稿件，将来《中华民国史》一书及其所附资料不一定全都编进去。

五、欢迎投稿，但只限于中华民国史及有关资料。

六、欢迎对《丛稿》提出批评意见。

七、译稿如引用，请核对原文。

13455 / 145 03

译 者 的 话

一、本书原文共两卷，第一卷叙述自1945年1月至3月底侵华日军的情况；第二卷叙述自1945年4月至8月15日日本帝国主义投降前后的情况。根据需要先译原文的第二卷，后译第一卷。又因篇幅关系，本卷译文分两个分册刊印。

二、本第一分册主要叙述日本大本营决定变更侵华日军的任务和为防备美军进攻山东半岛，在所谓东主西从的方针下，确定了新的作战指导方针。同时叙述了在“芷江作战”（即湘西会战）和华北老河口作战问题上由于军部和现地军的矛盾、指挥机关的混乱以及兵力不足等所造成的失败、撤退的狼狈情景。

三、本分册根据要求采取了摘译，如原文中有关“芷江作战”的准备阶段一章，主要介绍各部队的现状和调动、补充、改编、换防等过程，共约数万字，几乎全章译略。又如部队的编制、小部队的行动、后方兵站勤务以及一些当年参加人员的回忆基本未译。

四、本卷由天津市政协编译委员会日文编译组田琪之同志翻译。校者为宋绍柏同志。

五、本书经中国社会科学院近代史研究所中华民国史研究室协助编辑校阅，并此致谢。

目 录

第一章 中国派遣军的作战计划

第一节 大本营制订新作战方针	(1)
第二节 中国派遣军基本任务的变更	(2)
中国派遣军召开军司令官联席会议	(3)
第三节 变更华南方面的作战指导	(8)
制订新的作战指导方案	(8)
决定新的作战指导	(8)
和海军的协定	(9)
第四节 西浦第一课高级参谋上京、联络	(9)
第五节 撤回湘桂沿线的兵力	(10)
第六节 对华中沿海方面作战准备的指导	(10)
改变从华中、华北方面转用兵力的计划	(10)
向满鲜方面转用兵力	(11)
改变从华北转用兵力的计划	(12)
关于上海周围作战的指导	(12)

第二章 芷江作战——进攻

前一阶段进攻的	(14)
第一节 第116师团的作战指导及作战经过	(14)
经过概要	(14)
4月16—18日情况	(16)
4月19—23日情况	(19)

4月24—27日情况	(25)
4月27—29日情况	(31)
第二节 重广支队作战经过	(34)
前进部署	(34)
第3大队的战斗	(35)
支队主力的前进	(35)
第2大队的战斗	(36)
徐家桥、桃林战斗	(36)
到4月底的情况	(37)
第三节 关根支队作战经过	(39)
占领新宁及集结	(39)
向武阳及武岡突进	(40)
步兵第217联队向瓦屋塘突进	(41)
第四节 第64、47师团及其他部队情况	(42)
第64师团情况	(42)
第47师团情况	(43)
后一阶段	(44)
第一节 第116师团的作战指导及作战经过	(44)
师团长的作战指导	(44)
步兵第109联队在圭洞一带的战斗	(45)
步兵第133联队在月溪以西的战斗	(49)
步兵第120联队在月溪、上渣坪的战斗	(49)
第二节 重广支队作战经过	(51)
向防御态势转移的部署	(51)
洋溪附近的防御战	(51)
第三节 第47师团情况	(52)
第四节 关根支队作战经过	(52)
关根支队新的突进部署	(52)

木佐木支队的战斗·····	(53)
关根支队的全面情况·····	(54)

第三章 芷江作战——后退

第一节 指示中止作战 ·····	(55)
4月底中国派遣军及第6方面军的指示·····	(55)
第20军决心向后转和整理态势·····	(56)
下达中止芷江作战命令·····	(58)
第6方面军的指示·····	(58)
第二节 第20军的退却指示 ·····	(59)
根据情况变化实行退却·····	(59)
接到中止作战命令·····	(61)
关根支队对后退的指示和第34师团参加作战·····	(62)
对第116师团的撤退指示·····	(62)
对第47师团及重广支队的指示·····	(63)
第三节 第116师团的退却作战指示及经过 ·····	(63)
师团的退却部署·····	(63)
脱离、退却作战经过·····	(66)
参考：在脱离和后退时第116师团步兵部队的详细行动·····	(69)
泷寺部队情况·····	(69)
儿玉部队情况·····	(79)
加川部队情况·····	(83)
第四节 关根支队脱离敌军和后退作战经过 ·····	(85)
关根支队行动经过概要·····	(85)
支队的脱离、撤退·····	(86)
从关家桥向桃花坪后退·····	(89)
第五节 重广支队退却作战经过 ·····	(90)

支队的退却部署·····	(90)
脱离及突破敌之包围情况·····	(91)
敌中突破和后退情况·····	(92)
第六节 第47师团的参战及作战经过·····	(93)
接受新任务和作战方案·····	(93)
截止到5月15日的作战经过·····	(94)
第七节 第64师团及其他各队情况·····	(96)
第八节 第20军的后退作战·····	(97)
5月16日的敌情判断·····	(97)
指导第116师团向和尚桥集结·····	(98)
第116师团向山溪、滩头后退·····	(99)
5月23、24日的敌情判断·····	(100)
向资江东岸地区后退·····	(100)
第九节 第116师团向宝庆后退作战经过·····	(101)
向和尚桥后退·····	(101)
在和尚桥一带整理态势·····	(105)
在山溪、滩头一带的防御·····	(107)
向宝庆东南地区后退·····	(109)
第十节 第47师团的作战经过·····	(111)
5月15日—22日的经过·····	(111)
5月22日夜—6月4日的经过·····	(113)
第十一节 关根支队及其他各队情况·····	(114)
关根支队攻击芙蓉山·····	(114)
第34师团的情况·····	(115)
第64师团情况·····	(116)
独立混成第86旅团情况·····	(116)
独立混成第87旅团情况·····	(117)
第11军的情况·····	(117)

第十二节 后方、兵站情况（节译）	(118)
第十三节 国民政府写的“湘西会战”史	(118)
总说	(119)
会战开始时一般情况	(119)
守势时期	(119)
转向攻击及追击时期	(121)
航空作战	(124)
 第四章 奋战老河口	 (129)
第一节 4月上、中旬第139联队的追击和占领丁河店附近阵地	(131)
步兵第139联队在豫陕公路上的追击	(131)
占领丁河店附近阵地	(131)
撤出半川阵地	(133)
攻陷霸王寨	(133)
夺回山井眼未成功	(134)
坚守丁河店阵地	(134)
第二节 步兵第163联队的调动和师团的突进作战计划	(134)
步兵第163联队的调动和准备	(134)
军司令官给增加两个大队	(135)
步兵第163联队转移、不期会敌	(136)
师团长制定突进作战计划	(137)
第三节 第110师团的突进作战	(138)
步兵第139联队方面的初期情况	(138)
步兵第163联队方面的初期情况	(140)
公路方面的情况	(143)
5月中旬前第139联队方面情况	(144)
5月中旬前第163联队方面情况	(145)

5月中旬攻占山井眼高地·····	(148)
第110师团的指导·····	(149)
5月中、下旬第110师团的情况·····	(150)

第一章 中国派遣军的作战计划

第一节 大本营制订新作战方针

大本营陆海军两个统帅部，自1944年12月中旬肯定“莱特岛”（菲律宾属——译者）决战已走向不利的时候起，就着手认真研究今后的作战指导问题了。1945年1月上旬以后，陆海军之间反复进行了协商，虽然存在许多难题，到1月14日，两个统帅部之间的意见终于大体一致，遂制订出我陆海军的第一个联合作战计划，即《帝国陆海军作战计划大纲》。经1月19日梅津陆军大将、及川海军大将两位总长同时上奏，计划最后决定。这一作战计划的根本思想可以归纳如下：

在日本本土上完成最后决战。为此，把华中沿岸要地、台湾、南海群岛、硫黄岛等要地做为外围防御线，并在以上地区进行强韧的持久作战，推迟敌人进攻本土的时间，在此期间，迅速做好本土上的决战准备。在中国东海的作战要特别重视航空作战。中国大陆及朝鲜的作战准备，要转变主要目标，即从过去的对重庆和对苏联转向美国。

1月20日决定的陆海军作战计划大纲如下：

帝国陆海军作战计划大纲（1945.1.20）

第一 作战方针

帝国陆海军面对微妙的世界形势转变，谋求把重点指向主敌美军的进攻和破坏，所到之处，经过纵深作战，击败敌的战斗力量，确保作战所需之要地，挫败敌人的战斗意志，达到战争目的。

第二 作战指导大纲

一、陆海军预料战局将更加艰难。要灵活运用现在的战略态势，挫败敌人的进攻，为加速确立自主态势而努力。

上述自主态势，主要是指洞察今后的战争演变，首先在国土及对防卫国土

至关重要的大陆要地，迅速确立迎击敌人的不败态势；敌人攻来时，随时将其击败。同时在情况允许的条件下，整備好反攻的作战力量，特别是精练的航空作战力量，积极自由地将战争进行到底。

二、陆海军对正在进攻菲律宾的美军主力作战（以下笔者略）。

三、陆海军对于主敌美军向本土要地方面的进攻，特别是对其优势的空军、海军作战力量要完全做好作战准备，将其击败。

为此，对从菲律宾来攻国土南疆之敌，将作战重点置于中国东海周围，目标为2、3月。要急速加强该地周围要地的作战准备。

对来攻小笠原群岛之敌的作战（包括硫黄岛）（笔者略）。

又，估计一部分敌人可能进攻千岛方面，根据情况的发展，也可能有强大的敌人直逼本土（以下笔者略）。

四、陆海军对进攻的美军主力，要全面发挥陆、海（特别是航空）作战力量，击败敌人的战斗力量，粉碎其进攻企图（以下笔者略）。

五、在中国大陆方面，要根据下列各项，指导对主敌美军之作战。

（一）迅速增强中国大陆的战略态势，要确保以日本国土为核心的大陆国防要地，击败从东、西两个正面进攻之敌（特别是美军），粉碎其企图；

（二）加强中国东、南沿海要地的战备，使南海群岛与台湾相配合，充分发挥在中国东海周围的作战力量，尤其是航空作战力量；

（三）估计美军在向日本本土进攻之前，或者在进攻本土的同时，以其主力或强大的一部进攻大陆，因此，要促进和加强上海及广东方面的作战准备；

（四）在中国大陆西面，要策应以上的作战准备，击败来攻之敌，尤其要压制敌人的航空活动；情况允许时，要尽力向西面扩大阵地，与阻断敌人到达中国东南沿海的企图相结合，确立大陆上的战略态势，为此，要求进一步加强和巩固一号作战所取得的优越态势。

第二节 中国派遣军基本任务的变更

于是，根据上述作战计划，改变了1943年2月27日下达的中国派遣军基本任务。命令如下：

大陆命第一千二百二十八号（1945.1.22）

一、大本营之意图在于击败进攻之敌，特别是击败主敌美军，确保以日本国土为核心的国防要地，摧毁敌之战斗意志。

二、中国派遣军总司令官，应击败进攻中国大陆之主敌美军而粉碎其企图，在确保大陆要地的同时，促使重庆势力衰亡。

为完成任务，须以下列各项为准绳：

（一）迅速加强中国大陆的战略态势，击败从东、西两正面进攻之敌，特别要击败美军，以粉碎其企图，确保以国土为核心的大陆国防要地。为此，要把加强战备的重点，保持在中国中南部、特别是长江下游要地；

（二）加强对重庆势力的压迫，击败敌人的作战力量；结合进行政治谋略促使其衰亡；

又，尽力封锁敌之在华航空势力的活动；

（三）为确立军之作战根据地，并便于获取重要国防资源，要迅速谋求占领地区（特别是华北及长江下游要地）的安定；

（四）在以下地区，即大概为西苏尼特王府、百灵庙、安北、晋西南至黄河、老河口、宜昌、秀山、黎明关、平马一线以西进行地上作战时，除以小部队进行挺进奇袭等作战外，须另行依据命令行事。（以下笔者略）

伴随上述命令，同一天下达了大陆指第二千三百六十三号，其第二项内容如下：

中国派遣军总司令官应以促使重庆势力衰亡并封锁敌人在华航空势力的活动为主，为此，可以许多小部队有组织地和长期地对中国内陆地区实施挺进奇袭作战。

中国派遣军召开军司令官联席会议

这个会议是在接到1月22日总长指示前计划召开的，是按总司令官11日的指示进行准备的。据认为召开这个会议的目的为了下达新任总司令官的统帅方针和各方面军与军的基本任务，以及下一阶段的作战命令；同时根据判断，战局已进入最后阶段，所以开会也是为了鼓舞士气和向内外炫耀中国派遣军的力量。新的作战计划大纲1月16日已经制定，但是1月25日接到天命和总长指

示后，又重新做了必要的修改。

联席会议于1月29和30日开了两天。现将1月29日下达的关于中国派遣军的基本任务的命令摘要如下：

一、大本营之意图在于击败进攻之敌美军，确保以本土为核心的国防要地，摧毁敌之战斗意志。

二、余之意图为确保现在占据的地区，在击败来攻中国大陆之敌美军和粉碎其企图的同时，策划摧毁重庆势力，使之走向衰亡；

对美战备的重点，置于长江下游要地。

三、华北方面军司令官在确保现在占据地区的前提下，加强对重庆势力的压制态势，同时应以初夏时期为目标，在青岛方面基本完成对美作战准备；又，在蒙疆方面应尽力促进对苏作战准备。

四、第五方面军司令官应在确保现在占据地区的同时，策划摧毁重庆作战力量，使之走向衰亡；又，应按另外指示，令第23军归余直辖；此外，应尽力保持与南方军的联络。

五、第6军司令官在确保现在占据地区的同时，应以初夏时期为目标，于沿海方面基本完成对美作战准备。

六、第23军司令官按另外指示适时由余直辖；在确保现在占据地区及赣南地区的同时，应以3月底为目标基本完成沿海方面的对美作战准备。

七、第5航空军司令官应除一部与地上协力作战及封锁在华敌航空势力的活动外，还应以主力促进在沿海方面的对美作战准备。

八、各方面军和军司令官应加强各重要国防资源地、工厂、交通干线、主要城市及飞机场的防空态势，特别是华北方面军司令官及第13军司令官方面，应迅速谋求华北北部及长江下游要地的安定，以利于获取重要国防资源。

九、各方面军和军司令官，在实施对美作战准备时，应以附件《沿海方面对美作战准备纲要》为准则。

十、各方面军和军司令官在以下地区，即大概为西苏尼特王府、百灵庙、晋西南端至黄河、老河口、宜昌、秀山、黎明关、平马一线以西实施地上作战时，除以小部队进行挺进奇袭作战外，须另行依据命令行事。

十一、重新确定各方面军和军的作战境界线如下（译略）。

命令附件 沿海方面对美作战准备纲要

一、作战指导纲要腹稿

各军要按如下作战指导纲要腹稿进行兵力配备，修筑重要工事，建设飞机场，储存军需物品及训练。

（一）华南沿海方面（简称光一号作战）

1.敌人舰队若向雷州半岛至汕头一带沿岸进攻时，第5航空军应出动主力，争取在海上将其击败；

2.敌人若从广州香港地区至海陆丰地区沿岸登陆时，第23军要把主力集中到该正面，争取乘敌未布置好阵势以前将其消灭；在不得已情况下，也要固守广州及香港附近；

3.敌人若从汕头地区沿岸登陆时，第23军须令当地部队及由两丰地区增援之兵力尽一切努力阻止敌之登陆企图；

4.敌人若在雷州半岛沿岸登陆，第23军须令当地部队尽一切努力阻止敌之登陆企图；

5.敌人若在海南岛及厦门一带登陆，第23军须令独立混成第23旅团及两支队在海军指挥下确保海口、三亚（海南岛东北及西南端）附近要地及金门岛（厦门东25公里），尽力阻碍敌人利用港口及飞机场。

（二）华中沿海方面（简称光二号作战）

1.敌人舰队若来攻三角地带沿岸，第5航空军要全力以赴，争取将敌击败于海上；

2.敌若在上海附近沿岸登陆，第13军要将主力集中在该正面，尽力消灭敌人；

中国派遣军要适时从华北及武汉方面增援一部兵力并指挥决战；

3.敌若在宁波及长江北侧地区登陆，第13军须令当地驻军尽力阻止敌人设置航空基地，以利于上海附近我军主力作战；

4.敌若在温州、福州及海州一带登陆，第13军须令当地部队尽力阻止敌人设置航空基地。

二、阵地构成要点

构成之阵地一般要能长期经得住敌人的炮击和战车炮击以及单独作战，巧妙地利用地形，沿海构成纵深阵地；要尽可能构筑坚固的洞窟阵地；又，主阵地带要尽量选择能避开敌人炮舰射击的位置。

三、兵力的运用及兵备

（一）第23军方面

1. 将第27师团和第40师团入列第23军指挥下，令其在2月底前进入广州一带；

2. 速将独立混成第23旅团从雷州半岛调到海南岛，令其入列海南警备府长官指挥下；

3. 以被派增强海路汕头和香港的暂编部队及独立混成第19旅团等为基干，编成两个新师团；

4. 以接替第27师团防地而向赣南地区挺进中的岩本支队为基干，编成一个新师团。

（二）第13军方面

1. 预定从华北方面调往上海一带的兵力如下：

第69师团（运城）、第118师团（大同）：4月；第63师团（北京）、第117师团（新乡）、第59师团（济南）：5月；第110师团（河南）、战车第3师团（河南）：6月。

2. 预定5月间将第12野战补充队从华北（河南）调到徐州

3. 预定4月间从桂柳、武汉地区，将军直部队，5月间将第39师团调到上海附近；

4. 约在2月底前按如下规定实施第13军之军备：

以甲支队（温州）、第11野战补充队的两个大队（宁波）、第4野战补充队（扬州）为基干，分别编成三个独立混成旅团；除在杭州新编1个师团外，为将第61师团从南京调至上海，决定在南京新编一个独立警备队。

（三）华北方面军方面

为使兵力能转用于上海方面，在4月上旬以前，除新编十一个独立警备队